

**ENGLISH****TECHNICAL DATA**

01	ELECTRICAL POWER	3,0 kW
03	FREQUENCY	50 / 60 Hz
04	POWER SUPPLY CABLE TYPE	H07RNF
05	EXTERNAL Ø OF POWER SUPPLY CABLE	10 mm
06	VOLTAGE / POWER CABLE SECTION / CURRENT	230V~ 1PH+N+PE 3G x 1,5 mmq I = 13A
11	MAX FOOD LOAD	12 Kg
02	NOMINAL HEAT INPUT	2,9 kW
14	CAVITY DIMENSIONS (W - H - D)	480x300x352 mm

**ITALIANO**

01	POTENZA
03	FREQUENZA
04	TIPO DI CAVO ALIMENTAZIONE
05	Ø ESTERNO CAVO DI ALIMENTAZIONE
06	TENSIONE / SEZIONE CAVI ALIMENTAZIONE
11	CARICA MAX CIBO
02	POTENZA TERMICA NOMINALE
14	DIMENSIONI CAMERA COTTURA (L - H - P)

**FRANCAIS**

01	PUISSANCE ELECTRIQUE
03	FREQUENCE
04	TYPE DE CABLE D'ALIMENTATION
05	Ø EXTERNE DU CABLE D'ALIMENTATION
06	TENSION / SECTION CABLE D'ALIM.
11	CHARGE MAXIMALE D'ALIMENT
02	DEBIT THERMIQUE NOMINAL
14	DIMENSIONS CHAMBRE DE CUISSON (L - A - P)

**ESPAÑOL**

01	POTENCIA
03	FRECUENCIA
04	TIPO DE CABLE DE ALIMENTACION
05	Ø CABLE EXTERNO DE ALIMENTACION
06	TENSION / SECCION CABLES DE ALIMENTACION
11	CARGA MAX. DE ALIMENTOS
02	POTENCIA TERMICA NOMINAL
14	DIMENSIONES CÁMARA DE COCCIÓN (A - P - A)

**DEUTSCH**

01	ELEKTRISCHE LEISTUNG
03	FREQUENZ
04	ZULEITUNGSKABELTYP
05	AUSSENDURCHMESSER DES VERSORGUNGSKABELS
06	KABELQUERSCHNITT UND VERSORGUNGSSPANNUNG
11	MAX. SPEISEFASSUNGSVERMOGEN
02	NOMINALE WARMELEISTUNG
14	GRÖÖBE DES KOCHKAMMERS (B - H - T)



# MOD: XF023

Telefoon (0317) 619 108

www.serviceteam.nl

## SERVICE TEAM NEDERLAND



bedrijfskoeling



grootkeukens



witech catering equipment



### ENGLISH - DRAWINGS

1. TERMINAL BOARD COVER BOX
3. UNIPOTENTIAL TERMINAL
6. TECHNICAL DATA PLATE
12. HOT FUMES EXHAUST CHIMNEY
8. 3/4" THREAD WATER INLET
11. CAVITY DRAIN PIPE
7. SAFETY THERMOSTAT
9. 3/4" GAS INLET
2. TERMINAL BOARD POWER SUPPLY
4. PROVER CONNECTION
5. HOOD/STEAM CONDENSER CONNECTION
10. ROTOR KLEAN CONNECTION
13. ACCESSORIES CONNECTION
14. OVEN CONNECTION CABLE
15. CABLE PRESS

### ITALIANO - DISEGNI

1. SCATOLA COPRI MORSETTIERA
3. MORSETTO EQUIPOTENZIALE
6. TARGHETTA DATI TECNICI
12. USCITA FUMI CALDI
8. INGRESSO ACQUA 3/4"
11. SCARICO CAMERA COTTURA
7. TERMOSTATO DI SICUREZZA
9. INGRESSO GAS 3/4"
2. MORSETTIERA ALIMENTAZIONE
4. COLLEGAMENTO LIEVITATORE
5. COLLEGAMENTO CAPPA/ABBATTITORE
10. INGRESSO ROTOR KLEAN
13. COLLEGAMENTO ACCESSORI
14. CAVO COLLEGAMENTO FORNO
15. PRESSACAVO

LASCIARE STACCATO DI 10 cm IL FORNO DAL MURO

### FRANCAIS - ENCOMBREMENT

1. CHAUMARD
3. SUPPORT BORNE EQUIPOTENTIELLE
6. PLAQUETTE SEGNALETIQUE
12. SORTIE DES FUMÉES CHAUDES
8. ARRIVÉ D'EAU FIÉLT 3/4"
11. SORTIE DE L'EAU RACCORD
7. THERMOSTAT DE SÉCURITÉ
9. ARRIVÉ DU GAS 3/4"
2. BOITE A BORNES D'ALIMENTATION
4. JONCTION DE L'ETUVE
5. JONCTION DE L'HOTTE/CONDENSATEUR
10. ENTREE ROTOR KLEAN
13. JONCTION DES ACCESSOIRES
14. CABLE DE CONNEXION DU FOUR
15. PRESSE CABLE

PLACER LE FOUR À UNA DISTANCE DE 10 cm DU MUR

### ESPAÑOL - DISEÑOS

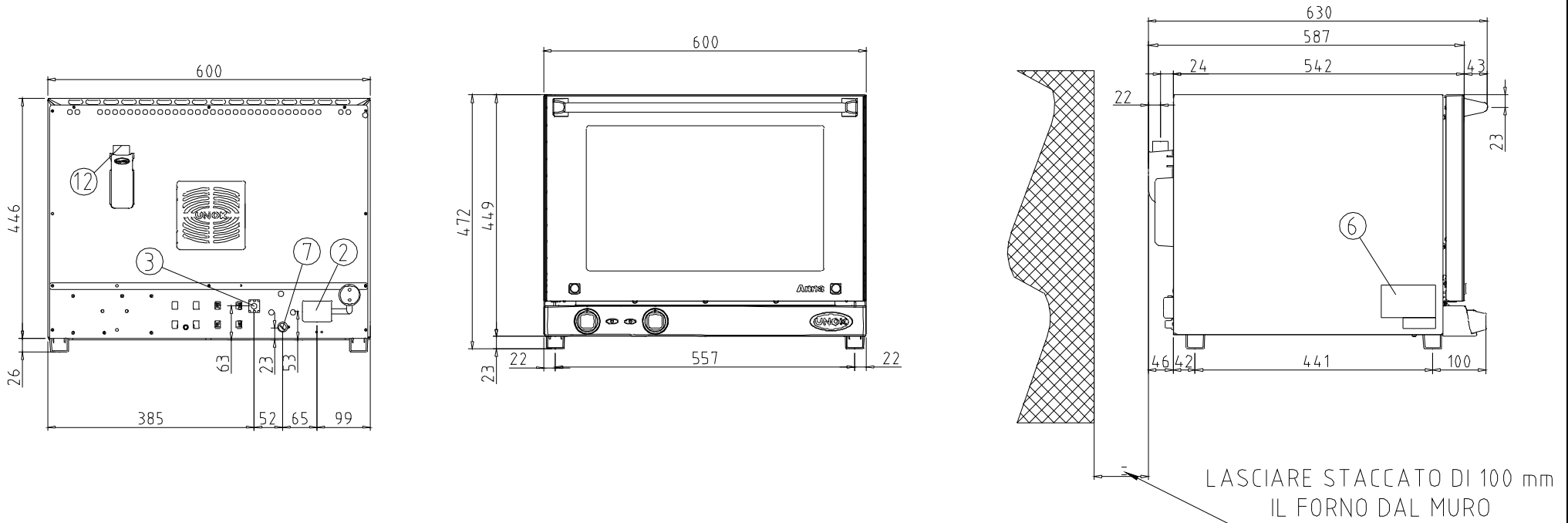
1. PASA CABLE
3. SEDE BORNE EQUIPOTENCIAL
6. TARJETA DE CARACTERISTICAS TECNICAS
12. SALIDA HUMOS CALIENTES
8. ENTRADA DE AGUA 3/4"
11. DESCARGA CAMARA DE COCCION
7. TERMOSTATO DE SEGURIDAD
9. ENTRADA DE GAS 3/4"
2. CAJA DE CONEXION
4. CONEXION FERMENTADOR
5. CONEXION CAMPANA/CONDENSADOR
10. INGRESO ROTOR KLEAN
13. CONEXION ACCESORIOS
14. CABLE CONEXION HORNO
15. ENCHUFE

MANTENER SEPARADO 10 CM EL HORNO DE LA PARED

### DEUTSCH - ZEICHNUNGEN

1. KLEMMLEISTENSCHLUSS
3. GLEICHPOTENTIELLE KLAMMER
6. TYPENSCHILD
12. ABZUGSHAUBE
8. WASSEREINZUG 3/4 GEWINDE
11. WASSERAUSLASS GEWINDE
7. SICHERHEITSTHERMOSTAT
9. GAS EINZUG 3/4" GEWINDE
2. ZULEITUNGSKLEMMLEISTE
4. GÄRSCHRANKVERBINDUNG
5. ABZUGSHAUBEVERBINDUNG
10. ROTOR KLEAN EINGANG
13. ZUBEHÖRTEILENVERBINDUNG
14. OFENSVERBINDUNGSKABEL
15. PRESSE-ANSCHLUSSKABEL

### DRAWING



### ENGLISH - WIRING DIAGRAMS

**MO** TERMINAL BOARD  
**TSIC** SAFETY THERMOSTAT  
**TM** TIMER  
**TE** THERMOSTAT  
**M** MOTOR  
**R** HEATING ELEMENT  
**H** OVEN LIGHT  
**S** PILOT LIGHT  
**C** ELECTRIC CONDENSER  
**IM** REVERSING GEAR  
**uP** DOOR MICROSWITCH  
**RE** ENERGY REGULATOR  
**P** PUSH BUTTON  
**INT** SWITCH

### ITALIANO - SCHEMI ELETTRICI

**MO** MORSETTIERA  
**TSIC** TERMOSTATO SICUREZZA  
**TM** TIMER  
**TE** TERMOSTATO LAVORO  
**M** MOTORE  
**R** RESISTENZA  
**H** LUCE FORNO  
**S** LUCE SPIA  
**C** CONDENSATORE  
**IM** INVERTITORE DI MARCIA  
**uP** MICRO INTERRUPTORE PORTA  
**RE** REGOLATORE ENERGIA  
**P** PULSANTE  
**INT** INTERRUPTORE

### FRANCAIS - SCHEMAS ELECTRIQUES

**MO** BOITE A BORNES  
**TSIC** THERMOSTAT DE SECURITE'  
**TM** TIMER  
**TE** THERMOSTAT DE TRAVAIL  
**M** MOTEURS DES TURBINES  
**R** RESISTANCE  
**H** LAMPE DU FOUR  
**S** LAMPE TEMOIN  
**C** CONDENSATEUR  
**IM** INVERSEUR DE MARCHÉ  
**uP** MICRO INTERRUPTEUR DE PORTE  
**RE** REGULATEUR D' ENERGIE  
**P** POUSSOIR  
**INT** INTERRUPTEUR

### ESPAÑOL - ESQUEMAS ELECTRICOS

**MO** CAJA CONEXIONES-REGLETA  
**TSIC** TERMOSTATO DE SEGURIDAD  
**TM** TIMER  
**TE** TERMOSTATO DE TRABAJO  
**M** MOTOR  
**R** RESISTENCIA  
**H** LUZ HORNO  
**S** LUZ PILOTO  
**C** CONDENSADOR  
**IM** INVERSOR DE MARCHA  
**uP** MICRO INTERRUPTOR PUERTA  
**RE** REGULADOR ENERGIA  
**P** PULSADOR  
**INT** INTERRUPTOR

### DEUTSCH - SCHALTPLAN

**MO** KLEMMLEISTE  
**TSIC** SICHERHEITS THERMOSTAT  
**TM** TIMER  
**TE** THERMOSTAT  
**M** MOTORVENTILATOR  
**R** WIDERSTAND  
**H** LICHT DES OFENS  
**S** KONTROLLICHT  
**C** KONDENSATOR  
**IM** WENDEGETRIEBE  
**uP** MIKROTÜRSCHALTER  
**RE** ENERGIEREGLER  
**P** TASTE  
**INT** SCHALTER

### CONTROL SECTION

